

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 95 (1969)
Heft: 49

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

JSOTTA-Schnappschüsse erzählen JSOTTA-Geschichten. Die folgende Story ist frei erfunden. Jede Übereinstimmung mit wirklichen Situationen ist jedoch beabsichtigt.

Leutholds feiern den Cheminée-Retter – mit Jsotta



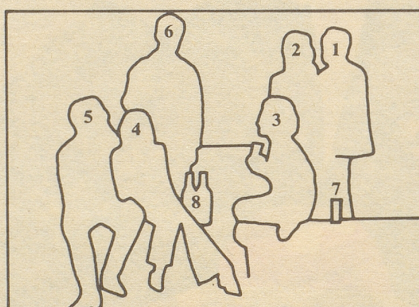
1 Hannes Leuthold. Nach der «etwas umständlichen» Einweihung des selbst eingebauten Cheminées, zu der er uns eingeladen hatte. Sichtlich erleichtert, nun endlich am flackernden Feuer an seinem kühlen JSOTTA nippen zu dürfen.

2 Renate Leuthold, die Gastgeberin — jetzt freundlich lächelnd. Als das Cheminée bei der feierlichen Premiere nicht ziehen wollte und der erste Rauch die Stube füllte, zog sie dem Lächeln ein vorwurfsvolles Hüsteln vor.

3 Meine Frau. Auch sie hat ihren JSOTTA-Drink verdient. Denn als auch sie zu husteln begann, galt es ernst. Es war für unsere Frauen das Signal zur Flucht ins Freie.

4 Jeannette Leuthold, Töchterlein des Hauses. Versuchte sich heldenhaft in der Stube zu halten.

5 Urban, unser Sohn (verlobt mit Jeannette). Übt sich mit einem feuchten Taschentuch vor dem Gesicht als Cheminée-Retter.



Hoffnungslos! Zum Trost hat er sich von Jeannette einen JSOTTA-Fizz mixen lassen.

6 Celentino Settembrini, zuvor ein anonymen Wintersportler aus Bellinzona — jetzt Held des Abends. Sah die hustenden Frauen vor dem Haus. Erfuhr, worum es ging. Und tat unerschrocken das einzig Richtige! Hielt eine zur Fackel gerollte,

brennende Zeitung in die Öffnung des streikenden Cheminées. Und schon erfasste ein frischer Zug den beissenden Rauch und ein gemütliches Feuer flackerte auf — für einen ganzen, langen, geselligen Winterabend mit JSOTTA. Cheerio Celentino!

7 Mein JSOTTA-Glas. Einer musste die Triumph-Szene schliesslich fotografieren!

8 Vermouth JSOTTA rot und weiss. Gehört in jedes Haus — nicht nur dann, wenn es Helden zu feiern gibt. Man weiss ja nie..

Es ist immer gut, JSOTTA im Haus zu haben



JSOTTA **JSOTTA**
— der Gastfreundliche

Neu! XYRENE Vitamin After Shave Lotion. Ein grundsätzlich neues, pflegendes After Shave!

Das duftende After Shave.
Hier hören die meisten
After Shaves auf.

Das belebende After Shave.
Hier beginnt XYRENE.

Das erneuernde After Shave
XYRENE erneuert unver-
züglich jene Säureschicht,
welche für eine gesunde
Haut unentbehrlich ist,
durch Waschen mit Wasser
und Seife aber immer
wieder entfernt wird.



Das pflegende After Shave.
Erstmals ist es gelungen,
ein After Shave auf Alkohol-
Basis zu kreieren, das die
Haut pflegt, statt sie zu
strapazieren. Der funk-
tionelle Schwerpunkt von

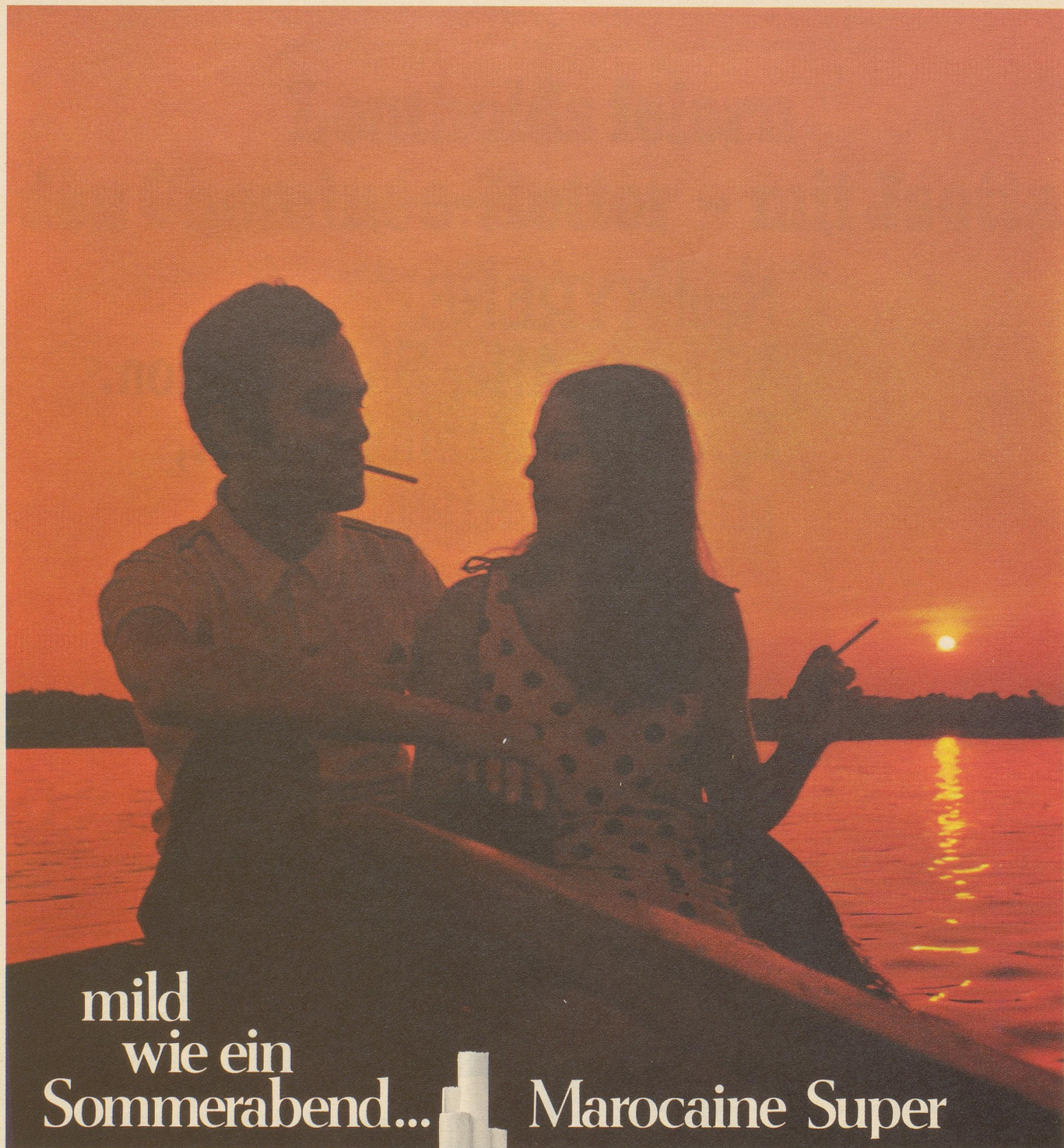
Das substantielle After Shave.
XYRENE trägt durch aktive
Substanzen zur Regenera-
tion der Haut bei.

Das erfrischende After Shave.
XYRENE erfrischt und
reinigt die Haut.

XYRENE wurde radikal auf
die hautpflegende Wirkung
verlagert. Das ist dem
einzigartigen Vitamin-
Wirkstoff PANTYL zu
verdanken, der in keinem
andern After Shave ent-
halten ist.

XYRENE

**Vitamin After Shave Lotion –
Das pflegende After Shave.**
(Im Fachgeschäft erhältlich)



mild
wie ein
Sommerabend... Marocaine Super

Sie rauchen merkbar milder, dank der einzigartigen «Ventil-Zone» — mit 30 Micro-Einstichen vor dem Filter — und können das würzige Aroma der ausgesuchten Tabake voll genießen. Das macht die Marocaine Super so besonders!



Die einzigartige
«Ventil-Zone» der
Marocaine Super.

